

§ 1. Anvendelse

Salgs- og leveringsbetingelserne er gældende for alle tilbud, salg og leverancer, med mindre andet er skriftligt aftalt og bekræftet skriftligt af Pilz Skandinavien K/S (herefter Pilz K/S) eller dets tilhørende filialer.

I det omfang disse salgs- og leveringsbetingelser ikke finder anvendelse, anvendes NL 92 - "almindelige leveringsbetingelser for leverancer af maskiner og andet mekanisk, elektrisk og elektronisk udstyr mellem Danmark, Finland, Norge og Sverige samt inden for disse lande, med relevante dertil hørende tillæg".

§ 2. Tilbud

Pilz K/S's tilbud bortfalder, såfremt det/de ikke skriftligt er accepteret og accept modtaget hos Pilz K/S senest 6 uger regnet fra tilbudsens datering inden for Pilz K/S' normale forretningsstid. Der tages forbehold over for fejl eller mangler i købers specifikation, og øvrige oplysninger, som køber meddeler Pilz K/S.

§ 3. Priser

Opgivne priser er ekskl. moms og andre statsafgifter. Pilz K/S forbeholder sig ret til regulering af sine priser ved ændring i priser på råvarer, øvrige materialer, arbejdsløn, overenskomstforhandlinger, valutakurser og eventuelle statsindgreb. Prisen på afgivne tilbud kan reguleres for de nævnte stigninger i perioden fra tilbudsdagen til levering, jfr. § 5 og 6.

§ 4. Emballage

Med mindre andet skriftligt aftales, anses den tilbudte pris at være inkl. Pilz K/S' standard emballage.

§ 5. Levering

Levering sker Ex Works (EXW, INCOTERMS 2010), Sønderborg, Danmark.

§ 6. Leveringstid

Leveringstidspunktet aftales skriftligt for hver enkelt leverance. Aftale om leveringstidspunkt kan tidligst indgås, når ordren er bekræftet.

Det aftalte leveringstidspunkt kan efter Pilz K/S' valg udskydes, i det omfang det skyldes udskydelse af levering fra Pilz K/S' underleverandører, strejke, lockout, regeringsforanstaltninger, driftsstandsning, valutarestriktioner, naturforhold, transporthindringer, terrorhandlinger, krig, oprør, uroligheder og blokade eller nogen anden leveringshindring, som ikke skyldes Pilz K/S' forhold eller forhold til Pilz K/S' leverandør og/eller underleverandører.

Køber kan hæve en indgået aftale på grund af forsikelse som nævnt ovenfor, hvis denne har været ud over 1 måned.

Pilz K/S er i intet tilfælde forpligtet til at betale erstatning af nogen art som følge af forsinket/udskudt levering.

§ 7. Leveringsudskydelse eller annullering

Meddeler køber, at han ikke kan modtage leverancen til den aftalte leveringsdag, skal køber omgående skriftligt give Pilz K/S meddelelse herom og angive det tidspunkt, hvor køber påregner at kunne modtage Pilz K/S' ydelse(er).

Undlader køberen at modtage leveringsfærdige leverancer til det aftalte tidspunkt, er køber forpligtet til at erlægge enhver betaling, som om levering havde fundet sted, jfr. § 10.

Pilz K/S forpligter sig til at opbevare leverancen for købers regning og risiko, og Pilz K/S foretager for købers regning forsikring af leverancen i et af Pilz K/S valgt forsikringselskab.

Med mindre købers undladelse skyldes forhold, som beskrevet i § 15, er Pilz K/S berettiget til skriftligt at opfordre køber til at modtage leverancen inden for en rimelig tid fastsat af Pilz K/S.

Undlader køber at give Pilz K/S meddelelse om udskudt modtagelsestidspunkt, jfr. ovenfor, er Pilz K/S - uanset årsagen hertil - berettiget til uden yderligere varsel at hæve aftalen helt eller delvist og til at kræve erstatning af køber, ligesom Pilz K/S er berettiget til omgående at foretage dækningsvalg uden yderligere varsel.

§ 8. Returvarer

Standard lagervarer, i ubrugt, ubeskadiget stand og endnu i original emballage, tages undtagelsesvis, og ikke senere end 1 måned efter leveringsdato og kun efter forudgående aftale og godkendelse, retur mod 30 % af varens fakturerede pris i ekspeditionsomkostninger.

Returneringen skal ske for købers regning og risiko.

Ved returnering skal varens fakturanummer og leveringsdato anføres. Specielt fremstillede eller specielt hjemtagne varer tages ikke retur.

§ 9. Betaling

Købesummen betales kontant ved levering, såfremt intet andet er skriftligt aftalt. Forfaldsdatoen er fakturadatoen. Fakturaerne udfærdiges og udstedes i Danmark. Ved for sen betaling betales renter fra forfaldsdatoen. Morarenten udgør for tiden 1,5% pr. påbegyndt måned. Køberen er ikke berettiget til at tilbageholde betalinger eller foretage modregning.

§ 10. Ejendomsforbehold

Leverancen forbliver Pilz K/S' ejendom, indtil køber har opfyldt sin betalingsforpligtelse, jvf. § 9. Ejendomsforbeholdet gælder tillige ved salg af komponenter, uafhængigt af om disse er bestemt til anvendelse til købers produktion/produkt. Køber er uopfordret forpligtet til omgående at meddele Pilz K/S samtlige oplysninger til kontrol heraf. Købers undladelse af at meddele disse oplysninger betragtes som væsentlig misligholdelse.

§ 11. Ophavsret

Pilz K/S har ophavsretten til leverede edbprogrammer, software samt alle tegninger, tekniske dokumenter, værktøjer – intet udelukket - vedrørende leverancen.

Køber er uberettiget til at fremstille (bortset fra en sikkerhedskopi), overdrage, ændre eller på anden måde råde over det leverede i strid med Pilz K/S' ophavsret. Tegninger, tekniske dokumenter, litteratur m.v. vedrørende leverancen og/eller dennes udførelse, som før eller efter aftalens indgåelse, overgives fra den ene part til den anden, tilhører den af parterne som har foretaget overgivelsen. Modtagne tegninger og tekniske dokumenter eller anden teknisk information, kan ikke uden skriftligt samtykke fra den anden part anvendes til andre formål end udførelse, igangsætning, drift og vedligeholdelse af leverancen.

§ 12. Mangler m.v.

Ydelser produceret af Pilz K/S, som inden 12 måneder efter leveringsdatoen, viser sig at være behæftet med fremstillings- eller materialefejl, repareres eller ombyttes med nye efter Pilz K/S' skøn ved indsendelse til Pilz K/S. For andre varer gælder de betingelser, som gælder mellem Pilz K/S og Pilz K/S' underleverandører, således at Pilz K/S udelukkende er ansvarlig i det omfang, et ansvar kan gøres gældende af Pilz K/S over for dennes leverandører og/eller underleverandører. Pilz K/S' mangelansvar bortfalder, såfremt varen er forsøgt ændret, repareret eller forkeret anvendt. Pilz K/S er ikke ansvarlig for andre mangler end de i § 14, jvf. dog § 15 nævnte tilfælde. Køber har ikke andre mangelbeføjelser end de ovenfor nævnte, herunder hæveadgang eller krav på forholdsmæssigt afslag i købesummen eller erstatning som følge af manglerne ved ydelsen.

§ 13. Reklamation

Køber kan reklamere over eventuelle mangler senest 14 dage fra leveringsdatoen. Reklamation over ændrede leveringstider skal ske skriftligt og inden 1 uge efter, at oplysningen om ændringen er afsendt af Pilz K/S.

§ 14. Ansvar for leverancens skadeforvoldelse og produktansvar

Forvolder en leverance fra Pilz K/S skade, er Pilz K/S ansvarlig for personskade på betingelse af, at det dokumenteres, at skaden skyldes handlinger eller undladelser, begået af Pilz K/S. Pilz K/S er ikke ansvarlig for skade på fast ejendom eller løsøre, som indtræder, medens leverancen er i købers besiddelse, samt skade på produkter, der er fremstillet af køberen, eller produkter, hvori disse indgår.

Pilz K/S har under ingen omstændigheder ansvar for købers eventuelle driftstab eller andet indirekte tab. I den udstrækning Pilz K/S måtte blive pålagt produktansvar over for tredjemand, er køber forpligtet til at holde Pilz K/S skadesløs i det omfang, et sådant ansvar rækker ud over de ovenfor fastsatte grænser. Køber er endvidere forpligtet til at lade sig med-sagsøge ved den domstol eller voldgiftsret, som behandler krav rejst imod Pilz K/S på grundlag af en sådan skade. Hvis tredjemand fremsætter krav mod en af parterne om erstatningsansvar for sådanne skader, skal denne part straks underrette den anden skriftligt herom.

Herudover er NL 92 § 36 særskilt gældende, bortset fra bestemmelsen om Pilz K/S' ansvar for grov uagtsomhed, ligesom det indbyrdes forhold mellem Pilz K/S og køber under alle omstændigheder afgøres i medfør af salgs- og leveringsbetingelsernes § 18.

§ 15. Ansvarsfrihed

Følgende omstændigheder medfører ansvarsfrihed for Pilz K/S, når de indtræder efter aftalens indgåelse og forhindrer dens opfyldelse:

Arbejdskonflikt og enhver anden omstændighed, som parterne ikke har indflydelse på, så som krig, mobilisering, uforudsete militærindkaldelser, beslaglæggelse, valutarestriktioner, oprør og uroligheder, terrorhandlinger, brand, mangel på transportmiddel og/eller mulighed, vareknaphed, kassation af større arbejder, restriktioner af drivkraft (ethvert middel til drift af transportredskaber). Det påhviler den part, som agter at påberåbe sig nogen af de ovenfor nævnte omstændigheder, omgående skriftligt at give den anden part meddelelse om omstændighedernes opståen og ophør. Enhver af parterne er berettiget til ved skriftlig meddelelse til den anden part at hæve aftalen, når dens opfyldelse inden for en rimelig tid bliver umulig på grund af nogen af de ovenfor nævnte omstændigheder. Denne bestemmelse medfører ingen indskrænkning i, hvad der er aftalt i §§ 6, 7 og 10.

§ 16. Erstatningsansvarets omfang

Såfremt den ene part skal svare erstatning til den anden, kan erstatningen højst udgøre den økonomiske kompensation, som den skyldige part med rimelighed kunne have forudset ved aftalens indgåelse. Den part, som påberåber sig misligholdelse af aftalen, er forpligtet til at træffe samtlige nødvendige forsvarlige foranstaltninger til begrænsning af en opstået skade i det omfang, parten kan gøre det uden urimelige omkostninger eller ulemper. Undladelse af at opfylde denne forpligtelse medfører, at den erstatningspligtige kan kræve afslag i erstatningssummen.

§ 17. Ændringer

Enhver ændring eller tilføjelse til disse salgs- og leveringsbetingelser skal for at være gyldig være oprettet som et skriftligt tillæg underskrevet af begge parter.

§ 18. Tvister

Tvistigheder i anledning af disse salgs- og leveringsbetingelser og alt som har sammenhæng hermed kan underkastes domstolens prøvelse, alternativt efter sælgers valg afgøres ved voldgift i overensstemmelse med de lovregler om voldgift, som gælder i sælgers land. Lovvalget er dansk ret og værnetinget er retten i Sønderborg alternativt Vestre Landsret i Viborg, Danmark.
Danmark: Pilz

Danmark: Pilz Skandinavien K/S,
Ellegårdvej 25 D, DK-6400 Sønderborg
Tel. +45 7443 6332, Fax +45 7443 6342
E-mail: pilz@pilz.dk, Internet: <http://www.pilz.dk>
VAT No.: DK19704483

Sweden: Pilz Skandinavien K/S,
dansk Filial
Smörhålevägen 3, SE-434 42 Kungsbacka
Tel. +46 (0) 300 139 90, Fax +46 (0) 300 307 40
E-mail: pilz.se@pilz.dk, Internet: <http://www.pilz.se>
VAT No.: SE516405747201

Finland: Pilz Skandinavien K/S,
Sivuliike Suomessa
Elannontie 5, FI-01510 Vantaa
Tel. +358 (0) 10 322 4030, Fax +358 (0) 9 2709 3709
E-mail: pilz.fi@pilz.dk, Internet: <http://www.pilz.fi>
VAT No.: FI14884409